

M. l'Orateur informe aussi la Chambre que durant l'intersession il a reçu une communication signée par deux députés, l'informant de la vacance suivante qui est survenue dans la représentation :—

De Samuel Simpson Sharpe, Esq., membre pour le district électoral d'Ontario-Nord, décédé.

Et qu'il a ordonné au greffier de la Couronne en Chancellerie d'émettre un nouveau mandat d'élection pour le district électoral.

Puissance du Canada, }
Savoir : } Chambre des Communes.

A l'Honorable Orateur de la Chambre des Communes :

Nous, soussignés, vous donnons présentement avis qu'une vacance est survenue dans la représentation à la Chambre des Communes pour le district électoral d'Ontario-Nord, dans la province de l'Ontario, par suite du décès de son représentant.

Donné sous nos seings et sceaux, en la cité d'Ottawa, ce 9e jour de septembre 1918.

R. L. BORDEN, [L.S.]
Député pour le district électoral de King, N.-E.

GEORGE E. FOSTER, [L.S.]
Député pour le district électoral de Toronto-Nord.

Sir Thomas White, avec la permission de la Chambre, présente un Bill (No 1) Loi concernant la prestation des serments d'office, lequel est lu la première fois.

M. l'Orateur fait rapport, que lorsque cette Chambre s'est rendue auprès de Son Excellence le Gouverneur général, ce jour, dans la salle du Sénat, il a plu à Son Excellence de faire un discours aux deux Chambres du Parlement, et que pour prévenir toute erreur, il en avait obtenu une copie, laquelle est lue comme suit :—

Honorables Messieurs du Sénat :

Messieurs de la Chambre des Communes :

Depuis la dernière session du Parlement, il s'est déroulé des événements de la plus haute importance pour l'Empire et le Canada. Après avoir soutenu, avec un courage inébranlable, des attaques renouvelées et poussées avec une vigueur et une persistance sans pareilles, les armées alliées, prenant l'offensive sur tous les fronts, sont arrivées à une victoire décisive, écrasante. A raison des conditions d'une soumission pratiquement absolue de la part de l'ennemi, un armistice a été conclu et existe maintenant, en vertu duquel des régions stratégiques étendues ont été évacuées et des canons, des munitions et autre matériel de guerre et de toutes espèces, en immense quantité, et la plus grande partie de la flotte ennemie ont été livrés aux alliés. Une conférence se tient maintenant à Paris pour fixer les conditions auxquelles la paix sera conclue. Comme les conclusions de cette conférence seront d'une importance vitale pour le Canada et les autres parties de l'Empire, le Très Honorable Premier Ministre y assiste en compagnie d'autres de mes conseillers.

Au cours des victoires importantes ayant eu pour conséquences un glorieux succès remporté par les alliés, aucune des troupes ayant pris part à la lutte ne s'est mon-